

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

(повне найменування закладу вищої освіти)

факультет іноземних мов

(назва інституту/факультету)

Кафедра _____

англійської мови

(назва кафедри)

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

Творче письмо / Creative Writing

(вказіть назву навчальної дисципліни (іноземною, якщо дисципліна викладається іноземною мовою))

вибіркова

(вказати: обов'язкова)

Освітньо-професійна програма «Англійська мова і література та друга іноземна мова»

(назва програми)

Спеціальність 035 Філологія

(вказати: код, назва)

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

(вказати: шифр, назва)

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

(вказати: перший (бакалаврський)/другий (магістерський)/третій (освітньо-науковий))

факультет іноземних мов

(назва факультету/інституту, на якому здійснюється підготовка фахівців за вказаною освітньо-професійною програмою)

Мова навчання англійська

(вказати: на яких мовах читається дисципліна)

Розробник: к.ф.н., доц. Гнатковська О.М.

(вказати авторів (викладач (ів)), їхні посади, наукові ступені, вчені звання)

Профайл викладача (-ів) http://english.chnu.edu.ua/?page_id=468&lang=en

Контактний тел. (0372)58-48-69

E-mail: o.hnatkovska@chnu.edu.ua

Сторінка курсу в Moodle

Консультації

Очні консультації: 1 год на тиждень

Онлайн-консультації: за попередньою домовленістю.

1. Анотація дисципліни (призначення навчальної дисципліни).

Навчальна дисципліна «Творче письмо» покликана сформуванню англійської комунікативної компетенції як сукупності знань, умінь і навичок, що забезпечують ефективну письмову комунікацію англійською мовою, та сприяти розвитку креативності студентів.

2. Мета навчальної дисципліни: розвинути навички письмового мовлення як важливої складової якісної освіти філолога шляхом вивчення письменницької майстерності (на прикладах класичної та сучасної художньої прози, поезії, драми та нехудожньої прози) та опанування стратегіями та інструментами створення власних творів вказаних жанрів. Студенти удосконалюють свої вміння творчо й ефективно використовувати лексику та синтаксичні конструкції і свої когнітивні здібності, пов'язані з естетичним сприйняттям та нестандартним мисленням, а також опановують вміння створювати захоплюючі сюжетні лінії, правдоподібних персонажів, незабутні діалоги та образи, яскраві художні деталі. Невід'ємною частиною цього процесу є розвиток навичок рефлексії над власним творчим процесом та редагування написаного твору.

3. Завдання навчальної дисципліни:

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним;

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;

ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні;

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі.

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів англійською мовою.

4. Пререквізити. Ефективність засвоєння курсу підвищує опанування такими дисциплінами «Вступ до літературознавства», «Лексикологія», «Стилістика», «Практична граматики».

5. Результати навчання

знати:

ПР 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПР 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПР 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів англійською мовою.

вміти:

ПР 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефхівцями англійською мовою письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПР 14. Використовувати англійську мову, в усній та письмовій формі, для розв'язання комунікативних завдань у навчальній, професійній, науковій сферах життя.

6. Визнання результатів навчання, здобутих у неформальній освіті.

Згідно з «Положенням про взаємодію формальної та неформальної освіти, визнання результатів навчання (здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, в системі формальної освіти) у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (протокол №10 від 28 жовтня 2019 року)» та згідно рішення кафедри англійської мови про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти (протокол №11 від 17.11.2020), під час проходження курсу «Творче письмо» визнаються результати навчання студентів, отримані у неформальній освіті, з можливим перезарахуванням :

- тем/теми змістових модулів, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширюють тему / теми змістових модулів;

- тем / теми самостійної роботи, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширюють тему / теми самостійної роботи.

Для визнання й перезарахування знань, отриманих у неформальній освіті, студенту слід представити сертифікат, що підтверджує здобуття знань у неформальній освіті.

Шляхи здобуття знань у неформальній освіті:

- тренінги,
- освітні й практичні курси (в тому числі он-лайн),
- семінари й вебінари (в тому числі он-лайн),
- літні /зимові школи тощо.

3. Опис навчальної дисципліни

3.1. Загальна інформація

Назва навчальної дисципліни _____												
Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість			Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	змістових модулів	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	3	6	3	90	2		30			60		залік
Заочна	3	6	3	90	2		8			82		залік

3.2. Дидактична карта навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	денна форма						заочна форма						
	усього	у тому числі					усього	у тому числі					
		л	п	с	інд	с.р.		л	п	с	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Теми лекційних занять	Змістовий модуль 1. Writing Prose Fiction												
Тема 1. Ways to approach creative writing	6			2		4	6			1		5	
Тема 2. Improving your style: vocabulary	6			2		4	6			1		5	
Тема 3. Improving your style: syntax.	6			2		4	6			1		5	
Тема 4. Planning your writing.	6			2		4	6			1		5	
Тема 5. Plot: writing an adventure story.	6			2		4	5					5	
Тема 6. Characters: writing about fictional people.	6			2		4	5					5	
Тема 7. Point of view and believable dialogues.	6			2		4	5					5	
Тема 8. Модульна к/р	4			2		2	5					5	
Разом за ЗМ1	46			16		30	44			4		40	
Теми лекційних занять	Змістовий модуль 2. Writing Poetry and Non-Fiction												
Тема 1. Descriptive writing: setting snapshots	6			2		4	8			1		7	
Тема 2. Descriptive writing: exploring sensory experiences	8			2		4	7					7	
Тема 3. How to write better poetry	6			2		8	8			1		7	
Тема 4. Writing for children: a fairy-tale	6			2		4	7					7	
Тема 5. Becoming a non-fiction writer: reflective writing	6			2		8	8			1		7	
Тема 6. Becoming a non-fiction writer: persuasive writing	6			2									
Тема 7. Модульна к/р	6			2		2	8			1		7	
Разом за ЗМ 2	44			14		30	46			4		42	
Усього годин	90			15		60	90			8		82	

3.2.1. Теми практичних занять

№	Назва теми
Модуль 1	
1	Тема 1. Ways to approach creative writing
2	Тема 2. Improving your style: vocabulary
3	Тема 3. Improving your style: syntax.
4	Тема 4. Planning your writing.
5	Тема 5. Plot: writing an adventure story.
6	Тема 6. Characters: writing about fictional people.
7	Тема 7. Point of view and believable dialogues.
8	Тема 8. Модульна к/р
Модуль 2	
9	Тема 1. Descriptive writing: setting snapshots
10	Тема 2. Descriptive writing: exploring sensory experiences
11	Тема 3. How to write better poetry
12	Тема 4. Writing for children: a fairy-tale
13	Тема 5. Becoming a non-fiction writer: reflective writing
14	Тема 6. Becoming a non-fiction writer: persuasive writing
15	Тема 7. Модульна к/р

3.2.2. Самостійна робота

№	Назва теми	Стац	Заочн
1	Підготовка завдань до теми 1 змістового модулю 1. Самостійна підготовка питання - How to deal with writer's block	4	5
2	Підготовка завдань до теми 2 змістового модулю 1	4	5
3	Підготовка завдань до теми 3 змістового модулю 1	4	5
4	Підготовка завдань до теми 4 змістового модулю 1: Storymapping	4	5
5	Підготовка завдань до теми 5 змістового модулю 1: Effective beginnings and endings	4	5
6	Підготовка завдань до теми 6 змістового модулю 1: Writing romantic fiction	4	5
7	Підготовка завдань до теми 6 змістового модулю 1: Writing a successful screenplay	4	5
8	Підготовка до модульної к.р.	2	5
9	Підготовка завдань до теми 1 змістового модулю 2: Describing places and buildings	4	7
10	Підготовка завдань до теми 2 змістового модулю 2: Describing feelings and emotions	4	7
11	Підготовка завдань до теми 3 змістового модулю 2: Writing visual poetry	8	7
12	Підготовка завдань до теми 4 змістового модулю 2: Syntactic Peculiarities of a Short Story / Play / Poem	4	7
13	Підготовка завдань до теми 5 змістового модулю 2: Writing an autobiography	8	7
14	Підготовка завдань до теми 6 змістового модулю 2: Writing an article	4	7

15	Підготовка до модульної к.р.	4	7
		60	82

4. Система контролю та оцінювання

Види та форми контролю

Форми поточного контролю:

Усна відповідь студента

Письмове тестування

Форма підсумкового контролю – залік.

Засоби оцінювання

- бліц-опитування;
- контрольні роботи;
- групові проекти;
- есе;
- презентації.

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Загальна кількість балів, яку студент може отримати у процесі вивчення дисципліни протягом семестру, становить 100 балів, з яких 60 балів студент набирає за поточні види контролю і 40 балів під час підсумкового виду контролю (заліку).

Кількість балів за модуль дорівнює сумі балів, отриманих за теми даного модуля. Максимальна кількість балів складає: за 1 модуль – 30 балів; за 2 модуль – 30 балів. Якщо студент набрав менше 35 балів, він не допускається до складання заліку.

Підсумкова оцінка за навчальну дисципліну виводиться із суми балів поточного контролю за модулями (до 60 балів) та модуль-контролю (заліку) (до 40 балів).

Критерії оцінювання твору / есе

3 бали	Тема розкрита повністю, твір добре структурований, використано складні граматичні конструкції та відповідну лексику і зв'язні елементи, кількість помилок – 1, відсутній плагіат.
2 бали	Тема розкрита, текст – логічний, використано деякі граматичні та лексичні засоби; зв'язних елементів бракує, кількість помилок – 4, є елементи плагіату (до 30%).
1 бал	Тема розкрита частково, не сформульована власна точка зору, зустрічаються порушення причинно-наслідкового зв'язку, застосовано короткі прості речення, неналежна лексика; кількість помилок – 7, понад 50 % плагіату.
0 балів	Твір не написаний, зміст не відповідає темі, 80-100% плагіату.

Критерії оцінювання презентації

8-9 балів	Тему розкрито повністю, інформацію представлено логічно та послідовно, слайди чітко структуровані та супроводжуються ілюстраціями, відповідь студента та слайди містять не більше 1 помилки.
6-7 балів	Тему розкрито повністю, інформацію представлено логічно та послідовно, слайди чітко структуровані та супроводжуються ілюстраціями, відповідь студента та слайди містять 2-5 помилок.
4-5 балів	Тему розкрито частково, інформацію представлено логічно та послідовно, слайди структуровані та супроводжуються ілюстраціями, відповідь студента та слайди містять 6-10 помилок.

2-3 бали	Тему розкрито частково, інформація представлена з порушенням логіки викладу, слайди структуровані, але супроводжуються не достатньою кількістю ілюстрацій, відповідь студента та слайди містять 10-15 помилок.
1 бал	Тему розкрито поверхнево, інформація представлена з порушенням логіки викладу, слайди структуровані, але не супроводжуються ілюстраціями, відповідь студента та слайди містять понад 15 помилок.
0 балів	Презентація не відповідає темі або не виконана.

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи
(тестування з множинним вибором)

9 балів	90% відповідей вірні
8 балів	80% відповідей вірні
7 балів	70% відповідей вірні
6 балів	60% відповідей вірні
5 балів	50% відповідей вірні
4 бали	40% відповідей вірні.
3 бали	30% відповідей вірні.
2 бали	20% відповідей вірні
1 бал	10% відповідей вірні.
0 балів	0% відповідей вірні.

Критерії та параметри оцінювання залікової роботи:

Бали	Характеристика відповіді
35-40	Творча письмова робота студента має логічну та послідовну структуру, зміст відповідає завданню, написана із дотриманням орфографії, відзначається багатством словникового запасу та синтаксичних конструкцій та містить до 2 лексико-граматичних помилок;
28-34	Творча письмова робота студента має логічну та послідовну структуру, зміст в основному відповідає завданню, написана із незначним порушенням орфографії, характеризується достатнім рівнем словникового запасу та синтаксичних конструкцій та містить до 5 лексико-граматичних помилок;
21-27	Творча письмова робота студента частково має логічну та послідовну структуру, зміст в основному відповідає завданню, написана із незначним порушенням орфографії, характеризується посереднім рівнем словникового запасу та синтаксичних конструкцій та до 9 лексико-граматичних помилок;
13-20	Творча письмова робота студента фрагментарно відповідає завданню, частково порушено логіку викладу та орфографію; студент демонструє недостатній словниковий запас та вживає некоректні лексико-граматичні структури (до 12 помилок);
6-12	Творча письмова робота студента незв'язна, логічний розподіл відсутній, містить до 15 помилок; студент використовує прості, часто некоректні лексико-граматичні структури; нелогічно і структурно неправильно будує висловлення;
0-5	Творча письмова робота студента не відповідає завданню, структура твору недотримана; словниковий запас незадовільний, що робить зміст висловлення незрозумілим; спостерігається понад 15 суттєвих лексико-граматичних помилок.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
80-89	B	дуже добре	
70-79	C	добре	
60-69	D	задовільно	
50-59	E	достатньо	
35-49	FX	недостатньо з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	недостатньо з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним курсом

Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)								Кількість балів (залік)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль №1				Змістовий модуль № 2					
T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	40	100
3	3	3	3	3	3	9	3		
T5	T6	T7	T8	T5	T6				
3	3	3	9	3	9				

5. Рекомендована література

5.1. Базова (основна)

1. Bell, Julia and Magrs, Paul, The Creative Writing Coursebook, London: Macmillan, 2001
2. Evans V. Successful Writing. Upper-Intermediate. Newbury: Express Publishing, 2009. 135 p.
3. Mills P. The Routledge Creative Writing Coursebook. Abingdon: Psychology Press, 2006. 242 p.
4. Starkey D., Bishop W. Keywords in Creative Writing. Logan: USU Press, 2006. 262 p.

5.2. Допоміжна

1. Abbott H. P. The Cambridge Introduction to Narrative, Cambridge: Cambridge University Press, 2002. 270 p.
2. Altman R. A Theory of Narrative. New York: Columbia University Press, 2008. 377 p.
3. Boden M. A. The Creative Mind: Myths and Mechanisms, London: Routledge, 2004. 360 p.
4. Booker Ch. The Seven Basic Plots. London, New York: Continuum, 2004. 728 p.
5. Chambers Dictionary of Literary Characters. Edinburgh: Chambers Harrap Publishers, 2005. – 818 p.
6. Cox A. Writing Short Stories, London: Routledge, 2005. 208 p.
7. Freedman D., Frey O. Autobiographical Writing Across the Disciplines. Durham: Duke, 2003. 512p.
8. Hunt C., Sampson F. Writing: Self and Reflexivity, London: Palgrave, 2006. 224 p.
9. Strunk W., White, E. B., The Elements of Style, Massachusetts: Allyn and Bacon, 2000. 105 p.

10. Wainwright J. Poetry: The Basics, London: Routledge, 2004. 288 p.
11. Гнатковська О.М., Сапожник І.В., Суродейкіна Т.В. Мовні засоби модерації я-висловлень у дискурсі телевізійного інтерв'ю. *Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна»*: збірник наукових праць / укл. І.В. Ковальчук, Л.М. Коцюк. Острог: Видавництво Національного університету «Острозька Академія», 2016. Вип. 61. С. 41-43.

6. Інформаційні ресурси

1. How the Language Really Works: The Fundamentals of Critical Reading and Effective Writing. Режим доступу: <http://www.criticalreading.com/fiction.htm>
2. Literary Devices. Definition and Examples of Literary Terms. Режим доступу: <http://literarydevices.net>
3. Figures of Speech (Stylistic Devices). Режим доступу: http://www.myenglishpages.com/site_php_files/writing-stylistics.php
4. Creative Writing for Continuing Education: Free online resources. Режим доступу: <https://libguides.bodleian.ox.ac.uk/conted-creative-writing/free>
5. 10 Online Resources for Creative Writers. Режим доступу: <http://www.aspenwords.org/6198-2/>